



Questions & Answers
RFQ/UNDP/PETRA/030/2022

Assignment Name:

Procurement of Work: Construction of Waste Segregation Facilities in Gangga District, North Lombok, Indonesia

TO ALL INTERESTED BIDDERS

- Q:** **Shall the proposed price quotation be inclusive of VAT (11%) and Income Tax (3%)?**
Apakah harga penawaran dari bidder termasuk dikenakan VAT (11%) dan PPh (3%)?
- A:** **For this tendering purpose, please refer to the Section 2: RFQ Instructions and Data, Duties and Taxes, it was stated that all quoted prices must be exclusive of VAT and other applicable indirect taxes. Bidder shall not include VAT and/or any other associated taxes to the quotation. Upon the selection of contractor and the contract starts to implement, UNDP may support the selected contractor for processing or proposing tax exemption to the government, but not during the tender process.**
Untuk tujuan tender ini, mohon mengacu pada Section 2: RFQ Instructions and Data, Duties and Taxes, di mana disebutkan bahwa semua harga yang ditawarkan harus tidak termasuk (eksklusif) PPN dan pajak tidak langsung lainnya. Bidder tidak diperbolehkan untuk menambahkan PPN dan/atau pajak terkait lainnya ke dalam penawaran. Pada saat proses seleksi kontraktor sudah selesai dan kontrak sudah berjalan, UNDP dapat membantu Kontraktor terpilih dalam memproses atau mengajukan permohonan pengecualian pajak pada pemerintah, namun hal ini tidak berlaku selama proses tender.
- Q:** **Are all volumes in the Bill of Quantity (in the Annex 1.2) fixed and binding? How if there would be a change of volume during the contract implementation, can that change be used by the contractor as the basis for amending the work volumes and be registered in the Contract Changer Order (CCO)?**
Apakah volume pada Bill of Quantity (dalam Annex 1.2) bersifat tetap dan mengikat? Bagaimana jika terdapat perubahan volume dalam pelaksanaan kontrak nanti, dapatkah dijadikan klaim untuk perubahan volume pekerjaan dan dapat dituangkan dalam Contract Changer Order (CCO)?
- A:** **Yes, all volumes in the BOQ are fixed and binding. During the implementation change of volumes may be happened and could be registered as CCO. However, any additional costs to the works are strongly discouraged because the contract will be in fixed cost**

basis. Any addition or changes must have prior approval from UNDP Engineer Team and provide strong justification.

Volume di BOQ bersifat tetap dan mengikat. Jika terjadi penambahan atau pengurangan pekerjaan dapat dituangkan ke dalam CCO. Meskipun demikian, penambahan biaya apapun sangat tidak disarankan karena kontrak bersifat fixed price. Penambahan atau perubahan apapun harus dengan persetujuan terlebih dahulu dari Tim Engineer UNDP dan disertai dengan alasan yang kuat.

Q: How if there is discrepancy of work items between what stated in the BOQ (Annex 1.2) and in the Drawing? Can this also be used as basis for claiming or requesting CCO and Contract Amendment?

Bagaimana jika terjadi ketidaksesuaian Item Pekerjaan tertentu dalam BOQ (Annex 1.2) dan dalam Gambar Kerja? Apakah hal tersebut dapat juga dijadikan sebagai dasar klaim atau permintaan untuk CCO dan Adendum Kontrak?

A: Please be mindful that change of work items and/or volumes are not allowed during tender process, any changes can only happen during contract implementation. Should there be discrepancy of work items between what is found in BOQ and Drawing, the main reference must be work items in BOQ, which are also the basis for price quotation. Any discrepancies of volumes or else must be communicated to UNDP Engineer Team. Claim or request for CCO and Contract Amendment must have prior approval from UNDP Engineer Team and provide strong justifications.

Mohon digaris-bawahi bahwa perubahan atas Item Pekerjaan dan/atau volume tidak diperbolehkan selama proses tender, perubahan hanya bisa terjadi pada saat pelaksanaan kontrak. Jika terjadi ketidaksesuaian Item Pekerjaan antara BoQ dan gambar kerja maka yang digunakan sebagai acuan utama adalah BOQ-nya, yang juga merupakan acuan harga penawaran. Jika terjadi ketidaksesuaian volume atau hal lainnya harus dikomunikasikan kepada Tim Engineer UNDP. Klaim atau permintaan untuk CCO dan Adendum Kontrak harus mendapat persetujuan terlebih dahulu dari Tim Engineer UNDP dan disertai dengan alasan yang kuat.

Jakarta, 11 October 2022